

Produire un écrit à partir des œuvres littéraires

<u>Productions possibles</u>	<u>Œuvres exploitables</u>
<p>1. Compléter, prolonger, ajouter</p> <p>1.1 <u>Ecrire dans les « blancs » du texte</u></p> <p>1.1.1 Avant texte : ce qui se passe avant le début de l'histoire</p> <p>1.1.2 Ellipses : écrire dans les ellipses</p> <p>1.1.3 Prolonger le récit : que peut-il se passer une fois le récit terminé</p> <p>1.1.4 Construire de l'hypertexte (ex : accompagner le texte d'images documentaires accompagnées de légendes, utiliser le modèle des <u>Nougats</u>)</p> <p>1.2 <u>Ecrire dans les blancs provoqués</u></p> <p>1.2.1 Imaginer la suite après lecture du premier chapitre</p> <p>1.2.2 Logorallye : Ecrire le premier chapitre à partir de huit ou dix mots - clés extraits de ce premier chapitre</p> <p>1.2.3 Imaginer la fin</p> <p>1.2.4 Imaginer la suite à partir d'un moment de rupture : ex « tout à coup.. »</p>	<p>Ex : Raconter les vacances de Daniel au ski (<u>Un tueur à ma porte</u>)</p> <p>Ex : « Après une longue navigation... » dans le cinquième voyage de <u>Sindbad le marin</u></p> <p>Ex : plan du quartier des Gobelins, <u>La sorcière de la rue Mouffetard</u> ou les portraits des personnages de <u>Charlie et la chocolaterie</u> (édition Gallimard)</p> <p>Ex : <u>La villa d'en face</u> ou <u>Un tueur à ma porte</u></p> <p>Ex : <u>La villa d'en face</u> ou <u>Un tueur à ma porte</u></p> <p>Ex : <u>La Reine des fourmis a disparu</u></p>

1.2.5 Introduire dans le récit une description, un portrait

Ex : le portrait de l'homme au début de Un tueur à ma porte

1.2.6 Introduire des événements secondaires, des éléments revoyant à un caractère, un sentiment, une atmosphère

1.2.7 Insérer un nouvel épisode

Ex : Inventer le huitième voyage de Sindbad le marin

1.2.8 Insérer un dialogue

Ex Sindbad le marin

1.2.9 Créer un personnage

2. Transformer

2.1 Transformer la BD devient récit

Ex : Toto l'ornithorynque

2.2 Le récit devient roman-photo
(sur la base de l'imitation de la technique d'Yvan Pommaux : John Chatterton, détective et Le grand sommeil)

Ex : Les contes Berbères de Kabylie

2.3 transformer un récit en saynètes sur la base de l'imitation de Le Roman de Renart adapté pour le théâtre

3. Imitation : écrire à la manière de

4. Détournement, pastiche, parodie

(sur la base des détournements des contes de Perrault entre autres)

5. Transformation d'un aspect

5.1 Transformer une description d'un lieu ou d'un personnage

5.2 Faire varier le système énonciatif

Changer le point de vue

- point de vue interne (le narrateur ne raconte que ce que voit ou ressent un personnage ex : le petit garçon dans Les nougats, Philippe dans certains passages de La villa d'en face)
- point de vue externe : le narrateur raconte les événements et décrit les personnages, les lieux etc du dehors sans s'impliquer dans les faits (la description de « l'homme » au début de Un tueur à ma porte)

Poésie Le tireur de langue+ tous les genres littéraires **roman policier par ex** : Un tueur à ma porte, Drôle de samedi soir, La villa d'en face

Technique narrative : deux récits enchâssés ex : Un tueur à ma porte, L'œil du loup

Les contes berbères de Kabylie

Ex : Charlie et la chocolaterie : faire passer la salle au chocolat pour lugubre et repoussante

Ex : Faire écrire Les nougats en utilisant un point de vue externe ou omniscient

- point de vue omniscient : le narrateur le narrateur est partout à la fois, sait tout, voit tout

5.3 Faire varier l'implication du narrateur

Le degré d'implication du narrateur peut être perçu par :

- utilisation des pronoms je ou il
- les localisations spatiales et temporelles
- notion de parenté ex : papa, maman dans Les nougats
- utilisation de modalisateurs (peut-être)
- choix lexicaux

6. Créer à partir de situations inductives

6.1 à partir d'illustrations

6.2 à partir de mots - séries (cf. logorallye)

6.3 à partir de connecteurs

6.4 écrire à partir d'objets ou de photos

6.5 écriture à partir de la visite d'un lieu particulier

6.6 écrire à partir de « bribes » (chaque enfant propose une « bribe » de sa vie ou un événement emprunté à un livre

exemple : pour le roman policier, une bribe peut-être prise à La villa d'en face pour le décor , une à Un tueur à ma porte pour le coupable etc..

Ex : Les nougats : transformer papa en « le père » etc..

Ex : à partir de la couverture de La reine des fourmis a disparu